



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

民政總署季刊

• 本季刊備有葡文版

• 免費索取

• ISSN 1682-4685

民政資訊



第四十四期 • 二〇一三年

民政資訊

3. 編語

民生改善篇

- 4. 林區改造保資源
- 5. 遊戲農莊——馬蹄蓮展

民政服務篇

- 6. 2013年度准照續期
- 7. 寵物護理工作坊反應熱烈 齊做盡責寵物主人

宣傳教育篇

- 8. 持續推廣食安訊息
- 9. 民署義工隊社區關懷行動
- 10. 公民教育資源中心新址啟用
- 11. 城市之友義工隊推廣城市清潔運動
- 11. 睦鄰友愛 風雨同路
- 12. 聖誕送暖獻光明2012反應踴躍

文化康樂篇

- 13. 君子比德——故宮珍藏清代玉器精品展
- 14. 盛世之風——四川博物院藏漢代畫像磚珍品展
- 15. 開箱作業2013 四齣精品劇力萬鈞
- 15. 相看·相知——影像非洲
- 16. 第十五屆葡韻嘉年華

17. 民署活動篇

18. 交流活動篇

19. 真情對話篇

刻守「承諾」的服務承諾認可小組

民署設施

20. 民署禮品廊

技術資料

出版：民政總署・統籌：民政總署技術輔助辦公室
設計、分色及印刷：破格設計・發行：5000本
此季刊可於民政總署各對外開放之接待處或服務站索取，
亦可於民署網頁www.iacm.gov.mo瀏覽或下載。
如有查詢，請致電8291 9054或8291 9058本署新聞中心。



為更好地推廣公民教育，進一步開展培訓及宣傳活動，提高社會整體公民素質，民政總署轄下公民教育資源中心已遷往祐漢小販大樓四樓繼續為市民服務，冀望以寬敞的空間、完善的設施、多元化的活動，再融入新穎的教育元素，將良好的公民意識傳播至社區的每一角落。

在普天同慶的聖誕佳節，與有需要的兒童分享節日喜樂是一件非常有意義的事。如民署連續多年舉辦「聖誕送暖活動」，發揚市民及機構的愛心，為本澳和教青地區的兒童送上節日禮物和籌募醫療經費，讓他們感受人間的溫暖。

另一項非常有意義的活動是民署義工隊，其成立宗旨是希望民署人員能多為社會出力，在假日或空餘時間協助長者、殘障人士、單親家庭等進行家居水電檢查維修及清潔，去年共有十名義工獲嘉勉。

保持城市清潔是市民和旅澳遊客應盡的義務，為此民署去年底亦成立了城市之友義工隊，鼓勵不同背景和層面的義工包括學生、在職人士、長者等發揮個人所長，加強對本澳環境衛生與環境保育的工作、設施及資訊方面的認識，與民署攜手推動清潔運動，合力提高健康生活水平，共創整潔家園。

2012對民署而言，是充滿挑戰和考驗的一年。如食品安全中心的首階段籌備工作已完成，將配合未來通過的《食品安全法》完善食安監管工作，現正加強與相關政府部門、飲食業界及從業人員、團體及學校的合作，以多渠道方式宣傳食品安全的重要性。為增加綠化空間，民署持續進行林區改造，今年將啟動九澳水庫重植林計劃，保育山林資源。

送舊迎新，民署以一連串精彩、主題各異的跨年度展覽包括馬蹄蓮展、故宮珍藏玉器精品展、四川博物院藏漢代畫像磚珍品展等迎接2013的到來，祝願市民來年生活更豐盛更添姿采，並繼續傳承愛心，以無私奉獻精神，回饋社會。



林區改造保資源

澳門林區主要分佈於路氹地區，山林景色宜人，適合市民踏青尋芳，享受郊遊樂趣。

根據資料，70年代一場毀滅性蟲害，讓澳門林區受到嚴重破壞，大量樹木死亡，80年代中與廣東省林業廳合作，大規模種植台灣相思等先鋒樹種，讓林區加快恢復原貌。經過20多年改造，林區已回復一片蒼翠，唯當時種植的先鋒樹種非長壽樹種，但先鋒樹種多採用豆科植物，有良好的固氮作用。當其使命完成後會逐漸衰老或自然死亡。

為保持林區的健康與長遠發展，提高樹種多樣性，盡力保育山林資源，民政總署每年選取林相衰退較為嚴重的地區進行林區改造，結合鄰區的經驗，以荷木、火力楠、樟樹、陰香和白桂木等鄉土及長壽樹種取代先鋒樹種，近10年共改造面積達45公頃，改種植苗木達3萬株，營造防火林帶2千米。

2010年12月路環九澳水庫周邊林區曾發生火災，燒毀的樹種包括台灣相思、垂葉榕、台灣欖樹、石栗等，受影響面積超過2公頃。民署已派員將被焚毀的林木鋸除，修剪仍有生機的林木，盼災後能自然更替，但歷經兩年，樹木自我恢復並未理想，故將於2013年正式啟動九澳水庫重植林計劃，期望能盡快恢復原有面貌，重現林蔭，涵養水土。

早前民署已就計劃派員作開行工序，將衰老的樹木及沒保留價值的雜樹清走，騰出植樹空間，並根據現場環境，選擇人手或機械開挖樹穴，減低對山林的影響。為增加成活率，山林種植均使用較小的樹苗，開挖適當大小樹穴，樹穴底部加上肥料，以助長樹苗生長，為免根部直接接觸肥料受傷，肥料上鋪一層薄泥才植樹苗。

開行及開挖樹穴期間，部分山林會暫變為荒地，容易讓人誤解林區遭受破壞。而事實上，須改造林區的樹木已出現衰退現象，若不適時進行改造亦會枯死。民署期望市民理解及配合，愛惜樹林，亦會秉持一貫宗旨，繼續進行林區改造工作，以保山林資源。請市民在郊遊時小心火種。

遊戲農莊——馬蹄蓮展



為慶祝澳門特區成立十三週年，民政總署去年12月15日至今年1月6日，在氹仔龍環葡韻舉行「遊戲農莊——馬蹄蓮展」，市民及遊客可欣賞到萬多株馬蹄蓮在龍環葡韻綻放的盛景，民署希望透過花展活動，與市民一同感受澳門回歸祖國的喜悅，同時推廣愛護大自然的訊息。

是次花展的整體佈局設計以「遊戲農莊」為主題，將農場常見的動物模型佈置於自然野趣的花海林間。活潑調皮的鴨子、開心快樂的小雞、憨態可愛的牛牛等等趣味十足的動物模型，與色彩嬌美、形態優雅的馬蹄蓮相映成趣，使龍環葡韻頓時隔絕了都市的煩擾，充滿自然的靈性和活力，營造出悠閒自在的玩味農莊，置身其中讓人洗滌心靈，讓參觀者感受大自然的的魅力，同時玩出鄉土活力。

花展期間市民除了可飽覽優美的馬蹄蓮外，還可參與以馬蹄蓮為題的攝影和花藝展覽、比賽及工作坊等，包括：「陽光樂園——馬蹄蓮花藝展」、「夢幻樂園——馬蹄蓮花藝比賽」及「原野——馬蹄蓮花藝講座及示範」、「形·色·美」馬蹄蓮何國威攝影展、馬蹄蓮麵粉花及紙藝工作坊、馬蹄蓮攝影比賽及繪畫比賽等，讓市民深深融入馬蹄蓮的氣氛中，悠然享受大自然的樂趣，同時帶出愛護環境，保護自然的重要訊息，而每年的主題花展覽，均對澳門的城市美化、豐富市民文化生活及旅遊業等方面起促進作用。





2013年度准照續期

根據第109/2005號行政長官批示，民政總署履行對活動及項目發出行政准照範疇的職責，不同範疇的准照類別合共有18項，而去年發出的准照數量更合共接近25,000個。

各類准照包括零售活家禽、寵物場所准照；零售新鮮、冰鮮或急凍肉類、蔬菜、漁獲場所准照；競賽動物及其他動物的准照—馬、騾或驢、伴犬或寵物犬准照；街市臨時流動攤位年度准照；小販准照；宣傳及廣告物品准照；度量衡器具檢定許可；車輛上的廣告准照；長期佔用公地准照及露天茶座准照。

凡持有由民政總署發出之各類年度准照人士，須於每年1至2月辦理續期手續。逾期辦理者須終止獲准進行的活動，但法律另定期限

者、准照持有人或利害關係人於90日內辦理補正手續並繳交相應附加費用者除外。附加費分別為：申請續期期限屆滿後30日內補辦為準照費的30%；60日內為60%；90日內為100%。

為方便市民及提高服務效率，准照續期期間，市民除可選擇到各服務地點辦理外，民署更推出「一站式寵物犬准照網上續期服務」，申請人只須登入民署網站 www.iacm.gov.mo/doglicense 並正確輸入資料，透過信用卡支付續期費用，便完成續期手續。申請人亦可在網上更改個人通訊資料，確保隨時都能收到民署發出的通知和最新資訊。

辦理准照續期的地點亦由過去的综合服務中心、北區市民服務中

心及離島區市民服務中心等，加入去年中投入運作的中區市民服務中心，以秉持以民為本、親民便民的服務理念，落實服務分區化的發展方向。各服務中心更不斷增設各類民政服務，積極進行各方面的優化工作，提升服務質素，如准照續期期間，為舒緩人流，各中心靈活調配人員，並透過先進的電腦系統協助辦理服務，大大縮短市民輪候的時間，為市民提供更優質更便捷的公共服務。





寵物衛生護理工作坊反應熱烈

隨著本澳養狗人士不斷增加，民政總署接到飼養寵物犬引起的投訴個案亦相對增多，事實上問題較大部份往往是寵物主人缺乏飼養及護理寵物知識而衍生。有見及此，去年與澳門動物福利會合辦四場「寵物衛生護理工作坊」，加強寵物主人飼養及護理寵物的基本知識，由於反應踴躍，今年將繼續舉辦。

工作坊內容主要包括專題講座，講解做個盡責寵物主人應有的責任和義務，以及飼養寵物時應遵守的法律法規；現場演示指導，由專業寵物美容師和專業狗醫生的訓練導師進行指導和示範，讓參加者掌握護理寵物及訓練狗隻的技巧。約一百位寵物犬貓主人參與了工作坊，他們均踴躍向導師提出各種飼養及護理寵物的疑問，導師也非常專業和耐心地回答，並分享其經驗和心得，參加者從中學習到護理寵物的寶貴知識。

有關「寵物衛生護理工作坊」詳情請留意公佈，或瀏覽民署網頁的活動訊息

<http://www.iacm.gov.mo/c/activity/list/>。



齊做盡責寵物主人

另外，寵物主人應注意每年一至二月要辦理寵物犬准照續期，民署今年繼續推出「一站式寵物犬准照網上續期服務」，只須登入民署的網站 www.iacm.gov.mo/canil，選擇網上續期，正確輸入寵物犬的准照和晶片編號，便可為寵物犬准照辦理續期。

而為確保本澳所有領取准照的寵物犬均已接種有效的狂犬病疫苗，自今年起，民署轄下的綜合服務中心、各市民服務中心，以及寵物犬准照網上續期服務，只接受已接種了有效狂犬病疫苗的寵物犬辦理准照續期。

民署呼籲市民做個盡責的寵物主人，盡快檢查寵物犬之狂犬病疫苗有效期，如過期或即將過期，須盡快帶寵物犬到市政狗房補接種，以保障本澳不受狂犬病的威脅，並避免無法透過上述方式辦理寵物犬准照的續期手續。





持續推廣食安訊息

為加強市民對食品安全認識與重視，民政總署聯同相關政府部門、團體及學校，持續透過多渠道的宣傳方式，大力推廣食安訊息，提醒市民注重食品安全。

「食品安全週2012」以「正確貯存樂無憂」為題，重點介紹食品貯存的訊息，並提供實用小貼士，讓市民更容易掌握正確貯存食品的方法，透過音樂劇、問答遊戲、攤位遊戲、模擬廚房及展覽，提醒市民除了做一個精明消費者，亦須認識食品在貯存方面的注意事項，尤其是貯存時間和溫度控制、生熟食物分開存放，以有效減低食源性疾病的風險。系列活動還包括巡迴展覽、食安講座、業界宣傳，期望帶出「食品安全、食得安心，政府、業界、市民齊盡心」的訊息，與大家共同建設健康城市。

食品安全意識應從小培養，民署亦以學生作為推廣對象，於望廈山環境資訊中心設置「食得安村」展覽室，以村莊為背景，透過農場、口岸、市集、廚房、飯廳五個環節，介紹食品由來源到餐桌過程中應注意的事項，包括妥善貯存、謹慎處理、徹底煮熟等基礎的食安常識，為新一代灌輸正確的食品安全認知。

飲食業界站在食品處理的最前線，從業員對食品安全的認知直接影響食品的品質及安全。民署特於中華廣場設「食肆設施及食安訊息展示室」，展室內除展示食肆的相關設施，亦加入一些較易被忽略的食安常識，如食物必須徹底煮熟，中心溫度要達75度或以上；冷藏溫度須保持在5度以下、冷凍溫度須於負18度或以下；生熟食物分開兩套砧板處理等，提醒並教育業界和從業員注意個人衛生、烹調時間、溫度控制、貯存條件及正確處理與製作食物，透過認知和自律，提升本澳食安水平。

民署亦透過電台電視宣傳、在不同地點設「食安大蘋果」展示當季食安常識、透過公民教育活動推廣食安訊息、與學校合辦活動等多種渠道，讓不同年齡及階層者都認識食品安全的重要性。





民署義工隊社區關懷行動

由民政總署不同部門員工組成的義工隊，持續透過不同的服務和活動，關懷弱勢社群，共同构建和谐社區。

義工隊於去年底舉行「社區共融齊植樹」，聯同筷子基坊眾互助會青松頤老中心、筷子基街坊聯合總會綠楊長者日間護理中心、澳門扶康會、聖公會北區青年服務隊及瑪大肋納嘉諾撒小學等包括義工、長者、智障人士及學生約150人，合力於綠楊休憩區及蘭花前地種植61株樹木，樹種有秋楓、假蒴藋及黃花風鈴木，為美化社區環境出力外，亦加強相互的認識了解，促進睦鄰友愛、傷健共融。

義工隊亦首次與澳門特殊奧運會合辦「碌·For Love」保齡球友誼賽，60多名義工和澳門特殊奧運會會員聯合組隊，互相切磋，傳達友愛及互相尊重的精神。

在開展的多項社區關懷行動中，民署義工隊亦為長者、單親家庭、殘障人士等弱勢群體提供家居水電檢查維修及家居清潔服務，更獲筷子基社屋明愛匯暉長者中心邀請，為筷子基社屋獨居長者安裝窗簾。窗簾由本澳熱心人士分批捐出，至今已為100多戶獨居長者安裝，送上愛心與祝福。

義工隊成員竭力為社區有需要的弱勢社群提供協助，發揮關愛互助精神。為感謝義工隊成員利用工餘和假日時間，積極參與社會義務工作，全年出席義工服務最多的前10名義工獲嘉獎。2012年獲嘉許之義工包括：陳健廣、鄭金永、林成日、黃麗佩、袁奕寶、余翠屏、馮國榮、陳雪瑩、張柏強及黃日媚。

「團結民署力量，實踐關懷理想，關注弱勢社群，构建和谐社區」是民署義工隊一直秉持的信念，他們主動關懷和協助本澳弱勢人士，希望透過不同類型的服務和活動，為社會出力，傳達民署員工關心社會的訊息。義工隊服務情況載於「民署義工隊」網頁www.iacm.gov.mo/iacmvolunteers，歡迎市民瀏覽。





公民教育資源中心新址啟用

為加強社區公民教育的推廣工作，民政總署轄下的公民教育資源中心已遷到祐漢小販大樓四樓，並於去年12月4日試行運作。

中心試運作首日，接待聖德蘭幼稚園學生共73人觀賞「好公民木偶劇場」，透過「樂之家」木偶故事，向學生宣傳做個盡責寵物主人的訊息；隨後安排學生到教育區進行導賞教育，透過生活化的情景教學，使同學們認識如何正確使用垃圾收集設施、食品安全等。參與學生表現踴躍，對中心內之卡通插畫社區環境佈置極感興趣。

面積超過1,300平方米之中心新址，設有公民學苑（閱覽區）、互動教育區及綜合活動區，率先開放的閱覽區將向市民提供多種公民教育範疇書刊及公民教育宣傳單張，亦有多種報章及雜誌供市民閱覽。

除了安排互動遊戲、播放影片及分享討論等活動外，中心將繼續舉辦讀書會、好公民加油站、開心畫室、環保手工藝工作坊、電影放映會等，不斷優化活動內容，讓市民在輕鬆的環境下吸收公民教育訊息。活動更歡迎家長與子女共同參與，建立良好的親子關係，共享假日歡樂時光。

有關公民教育資源中心新址服務及導賞教育報名詳情，可致電公民教育資源中心2847 1371查詢。中心新址開放時間是早上10時至下午6時，逢星期一休息。





城市之友義工隊 推廣城市清潔運動

民政總署為增加與市民的溝通渠道，加深市民對本澳環境衛生的重視，特別招募了130多名對推廣澳門城市清潔運動有熱忱、親切友善、積極主動、樂於與公眾溝通的市民，組成了「城市之友」義工團隊。

成立「城市之友」的目的是鼓勵義工參與保持城市清潔及環境保育的工作，成員包括學生、在職人士及長者等。義工們透過參與和實踐，強化與社區之間的溝通與合作，植根「澳門是我家，齊來清潔她」的理念，同時引導市民關注本澳環境衛生的狀況，讓城市清潔運動更普及，持續提升市民的生活環境。

民署更會定期與義工們討論活動的籌備及執行細節，建立互動溝通平台，藉此近距離接觸及聆聽市民對本澳市政及民生的意見及建議，以作為推動本澳環境衛生政策的參考。



睦鄰友愛 風雨同路

「睦鄰友愛樂繽紛同樂日2012」於11月25日在路環黑沙海灘籃球場舉行，當天雖然綿綿細雨，但無減各團隊的熱情，大家全力以赴，發揮合作精神，角逐四項單項比賽及全場總冠軍殊榮。

參與活動的社團包括：澳門工會聯合總會、澳門中國企業協會、澳門銀行公會、民眾建澳聯盟、澳門明愛、澳門物業管理業商會、澳門中華教育會、澳門婦女聯合總會、澳門街坊會聯合總會、澳門歸僑總會、澳門紅十字會，連同民署共十二支隊伍相互較勁，結果澳門物業管理業商會贏得兩單項冠軍，蟬聯全場總冠軍。

活動更邀請了澳門傷殘人士服務協進會表演輪椅土風舞，更與嘉賓聯合隊進行挑戰賽，過程緊張激烈，帶起活動的高潮。

民署希望藉著集體競技比賽，推廣睦鄰友愛互助精神，並將繼續努力創造條件，推動和睦互助，友愛互融的理念，共創和諧社區。





聖誕送暖獻光明2012反應踴躍

聖誕節是普天同慶的日子，為了向本澳有需要的兒童送上節日的祝福，同時幫助教育地區中的兒童重拾光明人生，民政總署特意與澳門明愛及澳門奧比斯合辦「聖誕送暖獻光明2012」活動，籌募購買聖誕禮物及資助非牟利志願機構澳門奧比斯的經費，於佳節傳送冬日暖流。

「聖誕送暖」由2004年開始舉辦，已是民署每年一度的愛心活動，並得到市民大眾的支持，9年以來為逾萬名小朋友送上溫暖，捐贈的善款亦超過澳門幣130萬元。自2011年開始，民署與澳門奧比斯合作，舉辦「獻光明」籌款項目，籌募善款以資助發展中國家的兒童教育項目，讓身處貧困地區的孩子亦能感受節日的溫暖。2012年活動反應踴躍，禮物認購名額及籌募之善款均超出預期目標，其中禮物認購名額由原先目標的1,000份增加至1,041份，而奧比斯「獻光明」籌款項目則遠超預期目標160,000元，最終收到的善款共澳門幣293,200元。



能讓愛心無遠弗屆，有賴廣大市民及各機構對活動的熱烈支持，充分體現社群間互愛與關懷的精神。民署已把認購禮物所得的現金或支票全數交給澳門明愛，購買合適的聖誕禮物贈送給本澳十六歲或以下有需要的兒童和青少年。是次受惠單位包括九澳聖若瑟宿舍、希望之泉、希望之源、青暉舍、思慈院兒童之家、啟智中心、啟聰中心、望廈青年之家、梁文燕培幼院、澳門街坊會聯合總會、澳門工會聯合總會、澳門婦女聯合總會、聖公會星願居、雷鳴道學校以及澳門明愛家庭服務部。

感謝狀頒贈暨移交善款支票儀式已於2013年1月11日在民政總署大禮堂舉行，由管理委員會主席譚偉文代表將善款支票移交澳門奧比斯，並同時頒發感謝狀予澳門明愛，以感謝該機構對是次活動的組織及參與。其他獲頒感謝狀的支持單位包括中國銀行澳門分行、澳門永利酒店、最香餅家、中國工商銀行(澳門)、佩華花藝培訓學校、香港上海匯豐銀行有限公司、新濠博亞娛樂有限公司、銀河娛樂集團、澳門文華東方酒店、威尼斯人澳門股份有限公司(金沙中國有限公司)、黃營均基金會及澳門旅遊塔會展娛樂中心。





君子比德——故宮珍藏清代玉器精品展

澳門藝術博物館自1999年起連續14年舉辦系列故宮專題文物特展，近期重點展覽為「君子比德——故宮珍藏清代玉器精品展」，透過故宮豐富的珍藏，向市民及遊客展現中華文化的精髓。

自古以來，玉在中國有著無可比擬的文化內涵，在宮廷中更佔有尊崇的地位。清代版圖擴大，玉料供應在數量、質量及種類上均臻歷史高峰，其玉器、玉雕的成就為歷朝之冠，是次展出的134件玉器彌足珍貴，當中不乏一級精品，如《青玉交龍紐「太上皇帝之寶」璽》，是清代唯一的太上皇帝——乾隆在其退位于嘉慶之後所刻，是乾隆退位後仍掌權的見證，不論其歷史背景及藝術造詣均具極高的欣賞價值。

展覽從禮制、宗教、生活等層面分六大專題展現清代用玉文化，包括受命於天（禮制用玉）、法相梵音（佛教用玉）、清室雅伴（陳設用玉）、凡暇清賞（珍玩用玉）、玉不去身（服飾用玉）和含英咀華（日常用玉），展示玉璽、朝珠、觀音、法器、如意、筆架、髮簪、妝盒、杯盤等各類玉器，並配合與展品相關的繪畫、圖書、文獻等圖片，直觀、形象地展示器物的用途。藝博館期望透過是次清宮玉器的縱覽，展示儒家傳統「比德於玉」觀念在清宮的華麗體現。

為增加公眾對玉器的認識，藝博館安排故宮的專家主持專題講座，除設駐場及團體預約導賞服務外，展場逢周日下午舉辦「玉雕之美」工作坊，還與澳門日報合辦有獎問答遊戲，又以玉璽展品為題製作戶外巨型裝置，先後設於塔石廣場、玫瑰堂前地及關閘廣場，由「清代皇帝」與現場觀眾互動，介紹展覽及派發紀念品。

是次展覽新增了多項網上服務：展覽錄像影片、精選展品語音導賞及有獎問答遊戲，觀眾只須登入展覽專題網頁www.Good.com.mo/MAM便可透過視覺和聽覺，細味玉器「溫潤堅毅、雍容豐盛」的特質。

「君子比德」展期至3月10日，歡迎觀眾到場欣賞。





盛世之風——四川博物院藏漢代畫像磚珍品展

民政總署與四川博物院於去年底合辦「盛世之風——四川博物院藏漢代畫像磚珍品展」，讓觀眾認識漢代人民的日常生活和當時的社會面貌，以及漢磚此種別具特色而珍貴的藝術。

漢代是中國歷史上一個強大的皇朝，社會安定，人民生活富饒，講究生活文化與藝術的結合，因此造就了獨特的漢畫像磚藝術。漢磚是漢代民間藝人在建築物上以石為紙、以刀代筆的石刻藝術品，真實地反映了當時的社會狀況，是我國古代文化遺產中的瑰寶。

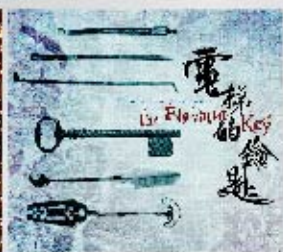
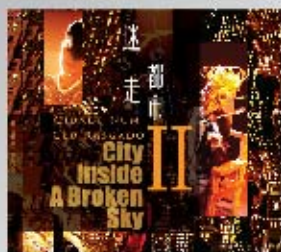
漢畫像磚的題材極為豐富，此次展出的71件（套）漢磚及漢俑，內容分為神話故事、交通出行及社會生活三大類，涵蓋了漢代社會的各個層面。如展品中的東漢「鹽井」畫像磚，具體地描繪漢代四川製鹽的過程，生動形象地再現了漢代四川製鹽生活，是四川出土的漢畫像磚中極為重要的一件文物。

另一展品東漢「四騎吏」畫像磚，繪有四匹奔馳的駿馬，姿態各異，馬上四吏皆戴冠、穿官服，腰間有弓箭，手執轡頭，右手持幢，幢隨風飄動，騎吏和馬匹均表現出豐滿的肌肉和狂奔的姿態，栩栩如生，威風凜凜。四騎吏乃郡守以上官吏出行時的儀仗，圖案體現出漢代官宦出行時浩蕩的氣勢和壯觀的場面。

展覽同時展出畫像磚的拓本，從線條分明的畫面中，充分顯現藝術家精湛的雕刻技術及其對時下社會面貌的細緻描繪。展覽中還有一些形體小巧的漢俑，造型細膩傳神。

漢畫像磚藝術反映了漢代社會的方方面面，是當代文明發展的一個縮影，經過兩千多年的歷史洗禮，為後世研究兩漢時期民俗民風提供了重要佐證，更具極高的文物收藏及藝術價值。

為配合展覽，民署特別安排專題講座，並提供普通話駐場及預約導賞服務，展期至3月3日。

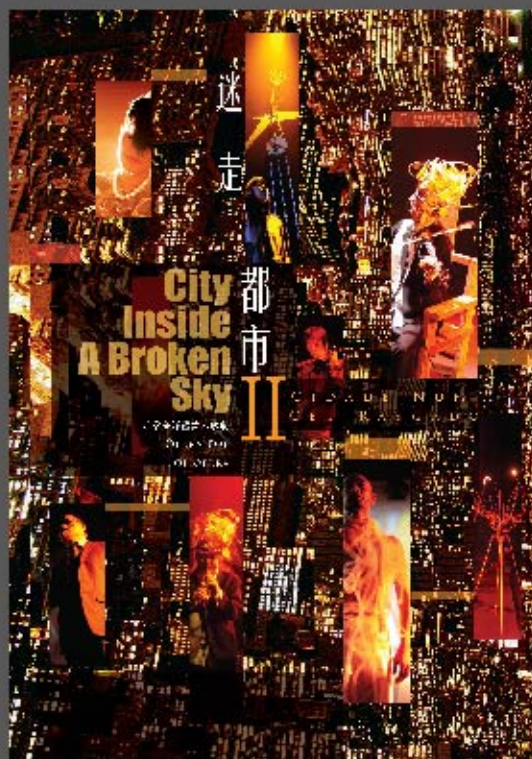


四齣精品劇力萬鈞

由澳門文化中心主辦的「2013開箱作業」系列於2月1日至3月2日期間上演四部作品，讓觀眾過足「戲」癮。

《迷走都市II》匯合各地演藝精英以及一眾炙手可熱的樂手，結合音樂、影像、話劇、形體和雕塑裝置，將都市人的瘋狂、悵惘狀態呈現無遺。本地兒童劇《小精靈物語》講述小女孩阿乃如何幫助小精靈一家拯救森林家園。佈景、服裝、道具均採用綠色環保製作，加上一班演員現場又唱又跳，結合木偶及小丑等元素落力演出，適合一家大細欣賞。音樂形體劇場《電梯的鑰匙》重新演繹匈牙利傳奇女劇作家雅歌塔·克里斯多夫的荒誕劇作，由音樂出發，建構演出全新「劇譜」。原創默劇《達鬼個》則以無聲勝有聲的手法探討人的心理活動，表演風格幽默詼諧，澳門劇場難得一見。

上述作品題材多樣，風格迥異，連場精彩絕倫的戲劇盛宴，讓觀眾驚喜不斷，大飽眼福。



相看·相知——影像非洲

去年12月初，澳門藝術博物館與澳門安哥拉協會合辦「相看·相知——影像非洲」展覽，展出超過35位來自非洲及非洲以外攝影師的作品，引領觀眾的視線投向非洲！

展出的逾140幀攝影及3件錄像作品，透過藝術性和紀錄性手法，探討非洲人民在時代流變中所呈現出的面貌。藉由鏡頭的陳述，記錄了非洲社會、歷史發展的脈動，以及非裔與非裔、非裔以外人士與非裔族群的對話和探索，亦透過鏡頭捕捉所見所聞，所感與所想，以影像反映今日非洲大陸和非洲人民的境況。

是次展出的作品因著自然環境、族群文化及人文差異對比，洋溢非洲土地及其族裔特有豐實的色澤、肌理與質感，那別於其他地域濃烈厚實的光澤與影像，為觀眾的視覺感受帶來新的體驗，見證世界的豐盈與多元。



第十五屆葡韻嘉年華

一年一度別具特色的盛事——葡韻嘉年華去年10月19至21日在氹仔龍環葡韻舉行。以吃、喝、玩、樂為主題的精彩內容吸引超過17,000人次參與，體驗熱情洋溢的葡聲樂韻風情。

一連三天的豐富節目包括：歌舞表演、葡國傳統遊戲（例如爬竹竿、大腳八、扯大纜和跳麻包）、手動足球比賽、葡語國家美食推介、電腦模擬東望洋跑道的澳門大賽車遊戲、深受小朋友喜愛的兒童天地（包括試騎由澳門賽馬會提供約一米高的愛爾蘭迷你馬、有趣的兒童集體遊戲、工作坊、大型充氣玩具及遊戲區），以及全天候播放葡語國家音樂的「嘉模電台」，讓參與的市民和遊客狂歡玩樂之餘，亦可感受澳門的葡國風韻及中西文化匯聚的特色。

活動設有十個居澳葡語社群攤位，這些社群與民政總署已有多年合作經驗，建立了長期友好關係，貫徹體現澳門東西文化的交融。攤位當中除了澳門，還包括安哥拉、巴西、佛得角、幾內亞比紹、果阿、達曼和第烏、莫桑比克、葡萄牙、聖多美和普林西比及東帝汶，分別展示各國的音樂、相片、影像、手工藝、服飾、文學書籍、紀念品、小食和飲品。而為迎合嘉年華的盛事氣氛，現場周邊多條街道更佈置得極具葡國特色，不但為嘉年華增添活力姿采，更讓參觀者深入認識葡語國家及地區濃厚的文化底蘊。

「葡韻嘉年華」活動始創於1998年，旨在慶祝6月10日「葡僑日」，並表揚對澳門發展作出貢獻的葡語人士。第十五屆「葡韻嘉年華」更進一步展示澳門作為旅遊城市多采多姿的一面，亦成為具有濃厚葡語文化特色的傳統活動。





萬家喜慶賀蛇年活動

每年農曆新年，民署均舉辦一系列新春賀歲活動，邀請內地不同地區的著名團隊，為市民及旅客送上充滿中國特色的表演及展覽，充份展現我國不同地區的迎春習俗，大開眼戒之餘，亦可讓大眾一同感染新春熱鬧的濃厚氣氛。今年「萬家喜慶賀蛇年」一如既往，舉行多項豐富而別具中國傳統特色的表演和展覽，以及與體育發展局和多個團體合辦的一連串康體活動，令不同年齡的朋友亦可參與其中，歡欣喜慶迎接蛇年。



十月初五的藝墟

為延續已舉辦兩年的「大街藝墟」，讓更多市民參與這項目，民署自本年1月起，將活動遷至康公廟前地舉行，並名為「十月初五的藝墟」。舉辦藝墟目的為推動本地原創產品藝術愛好者的參與及相互交流，同時讓市民及旅客認識本澳原創產品的獨特設計。今年上半年度的藝墟已於去年底進行招募，共分五期舉行，日期為1月19至20日；2月16至17日；3月9至10日；4月13至14日；6月8至9日，於每月一次的週六、日（除5月份）下午3時至晚上8時。



氹仔市集

民署致力推動及培養具本土特色之市集文化，於每週日及特別假日在氹仔舊城區鄰近地堡街及官也街的消防局前地，舉辦類似跳蚤市場模式經營的氹仔市集，舉辦逾十年，一直備受居民及遊客歡迎。市集共設有20多個攤位，售賣的貨品均具特色，部份更是檔主精心設計和親手製作的物品。為推動氣氛，亦邀請不同項目的藝術團體演出，以及放置本澳特色之三輪車供遊人拍照留念。本年度第一期市集開放時間為1月27日至6月23日，逢週日上午11時至晚上8時舉行。



民政總署大樓虛擬旅程

大樓建於十八世紀末，是澳門最古老和最重要的公共建築物之一，並已被列入聯合國教科文組織世界遺產名錄。為了讓市民及旅客隨時透過網絡漫遊大樓，民署推出「民政總署大樓VR虛擬旅程」網頁，讓大眾隨時隨地親歷其境，全方位認識其建築特色。網頁同時備有中英葡三語資訊及多項不同的介面展示，並支援不同的操作平台，包括iPad及iPhone等，歡迎市民及遊客登入<http://www.iacm.gov.mo/vr/iacm.html>享受精彩的虛擬旅程。

赴港交流公民教育推廣經驗

民政總署去年10月15日組織政府部門、教育、傳媒及社會服務等團體代表，組成公民教育往港交流團，前往香港參觀香港公民教育委員會轄下的公民教育資源中心及馬灣公園挪亞方舟，除實地考察各個展覽館與教學場所外，還吸收該機構於各項環保議題、公民核心價值和國民教育的推廣經驗，以提升本澳的公民教育工作，更期望能促成整合社會資源、強化相關工作的效能。



加強與鄰近地區有關食品安全的交流

為進一步加強澳門與鄰近地區在食品安全的交流合作，豐富本澳的食安經驗技術，達至多方位保障市民的飲食安全，民政總署去年10月19日在澳門藝術博物館舉辦「粵、港、澳三地食品安全專家講座」，邀請三地專家就食品安全的事故預防、風險傳達及認知進行分享探討。11月8日率領粵澳食品安全合作專責小組前往廣州，參與「2012年粵澳食品安全工作交流與合作會議」，討論未來研究合作及兩地食安訊息通報機制，以及擬開展的業界交流計劃。11月9日聯同衛生局組成代表團，參與香港召開的「2012年粵港澳深珠衛生檢疫、動植物檢疫和食品安全控制會議」，就衛生及動植物檢疫等議題進行交流。

出席大熊貓繁育技術委員會年會

民政總署管委會委員梁冠峰等代表，於11月12至15日前往四川成都市出席「2012大熊貓繁育技術委員會年會」，會議主要是加強中、外各地保育大熊貓機構的交流，分享大熊貓繁育工作、科研進展、保護教育、疾病防控等最新訊息。透過與會者的經驗分享，有助提升本澳飼養大熊貓等稀有動物的水平，促進以大熊貓為代表的動物保育工作。



推動浙澳藝術交流舉辦兩地聯展

為促進浙澳兩地文化藝術交流，浙江省文化廳與民政總署去年10、11月分別在浙江美術館中央大廳及澳門綜藝館展覽廳舉辦「江南可採蓮——澳門浙江藝術家作品聯展」及「彩墨乾坤——澳門藝術家浙江聯展」，展出多件兩地藝術家的國畫、西畫及書法作品，並組織了多位參展的澳門藝術家一同前往浙江，與當地的藝術家分享創作經驗。



刻守「承諾」的服務承諾認可小組

古語云：「車無轅而不行，人無信則不立」。尤其作為一個政府部門，信守對市民的服務承諾，是最基本，也是最不可違背的一件事，而統籌民政總署各部門刻守「承諾」使命的，正是質量控制辦公室。

民署於2001年開始推行「服務承諾」計劃，至2007年行政長官批示，由2009年1月1日起，凡推行服務承諾計劃的公共部門，必須參與公共服務評審委員會推行的服務承諾認可制度，確保服務承諾的成效。要通過認可制度，必須達至評審指引內之4大準則（合共93細則）。2012年，民署有13個部門共新增55項服務承諾申請認可。

質量控制辦公室下設服務承諾認可小組，郭穎儀是其中一員，她及其他小組人員，須與參加了服務承諾計劃的各部門同事舉行會議，審視計劃，商議達標方案，整理資料交公共服務評審委員會審批，還要定期為各部門更新資料、建議增減評核項目，以跟進考評工作。認可小組好比一台

電腦，部門匯入有關通過服務承諾認可制度的資料，由小組人員負責整理、協調、檢視、建議，再匯出至公共服務評審委員會以通過考評。

由於得到小組的支援，民署各部門便有更明確和清晰的指引，提升及優化各項工作。郭穎儀舉例指，隨著服務承諾認可制度的發展漸趨成熟，特區政府於2011年設立了澳門特別行政區政府服務優質獎，對通過服務承諾認可制度或其他內部優化措施、持續改進服務表現有卓越績效的公共部門給予表彰，民署亦於同年報名參與有關計劃。經過公共服務評審委員會評審人員親身到各競選部門視察，了解其服務質素、工作流程及效率，民署前線服務於環境配置、輪候系統及諮詢協助等方面，得到評委的認同，故獲頒「前線服務獎」，而這殊榮，正是相關部門前線及後勤人員上下一心、務實及認真工作之成果。

回想工作生涯，郭穎儀表示，為趕及參與首年的服務承諾認可制度，小組4位同事於2008年9月30日前必須

整合民署共72項對外服務承諾項目交予公共服務評審委員會。除要細閱各部門遞交之認可申請報告外，還要與各部門同事協商，就認可制度考核方案提出反饋建議。那段日子，試過好幾次工作至凌晨時分。但看見整個團隊同心協力，為做好一件事而一同打拼的精神，那份滿足感也是歷久不退的。

由於服務承諾的宗旨是將所有推行的對外服務都參與認可，而現時民署約有七成的對外服務參與了認可制度，她希望能與同事們一同努力，逐步替餘下三成的對外服務考取認可資格。

許諾容易守諾難，守諾講求責任感、使命感、團隊合作、決心與不斷求進的精神，箇中感受，相信替民署守著這份為民服務承諾的質量控制辦公室同事最明白了！





禮品廊

Loja de Lembranças

Gift Shop

民署禮品廊

位於民政總署大樓地下的「民署禮品廊」已正式運作，今後市民及遊客到民署大樓，除可欣賞大樓的特色建築風格及幽靜雅致的花園外，亦可到禮品廊購買各款具本澳世遺特色的精緻禮品和紀念品。

民政總署大樓位於本澳心臟地帶，並已被列為澳門的世遺景點之一，每日到訪的參觀者眾多，已成為一個遊客必到的旅遊熱點。為讓公眾對澳門的歷史文化及大樓留下更深刻的印象，民署於2012年中開始籌設禮品廊，並於同年12月12日開始營運。

禮品廊設計配合了民署大樓的整體建築風格，還保留了葡式藍彩瓷磚。其內陳列的禮品及紀念品琳瑯滿目，既有具本澳世遺特色的禮品，亦有宣傳民署形象的紀念品，當中包括裝飾擺設、精緻書籤、名勝掛軸、音樂盒以及精緻名貴的陶瓷茶具等供選購，部份民署出版的書籍及畫冊亦可在這裡搜購得到。同時，喜愛一對大熊貓「開開」、「心心」的遊人更可在這裡買到牠們的紀念品。

禮品廊將不定期推出一些設計新穎、品種多元的產品供市民及遊客選購，藉以宣傳民署的職能及本澳的旅遊形象，讓踏足禮品廊的遊人對澳門留下更深刻的印象及美好回憶。

